



# Protocolo del formulario ACE

## Protocolo para Administrar el Cuestionario de Experiencias Adversas de la Niñez (ACE por sus siglas en inglés)

### 1 PROPOSITO

Este documento contiene reglamentos para administrar el Cuestionario ACE a las familias participantes en el programa. El protocolo de administración consistente y universal sirve como un reglamento efectivo para identificar a los padres quienes se pueden beneficiar para recomendaciones adicionales o evaluaciones con resultados en un eficiente uso de recursos limitados y la identificación temprana de problemas que pudieran necesitar una asistencia intensiva de la que pueda proporcionar a través de un programa de apoyo familiar.

El uso del Cuestionario ACE en el programa de apoyo familiar tiene la intención de construir relaciones, fomentar la resiliencia, y la prevención futura de ACE en las siguientes generaciones. Las conversaciones sobre ACE son una herramienta muy poderosa para comprender las consecuencias negativas a largo plazo de las experiencias traumáticas de la niñez. El Cuestionario y documentos que lo acompañan pueden ser usados como herramientas para ayudar a los padres a comprender como sus experiencias pasadas han influenciado el curso de su vida y ayudar a los padres a proporcionar seguridad, estabilidad, y relaciones de soporte y entorno para sus hijos. Los recursos del Cuestionario y **Limonada para la Vida** también ayudan a promover conciencia de que los padres pueden jugar un papel en tanto en la transferencia y el control de ACE de generación a generación.

El uso del Cuestionario ACE en programas de apoyo familiar intenta establecer relaciones beneficiosas, construir la resiliencia, y prevenir la transmisión intergeneracional de experiencias adversas de la niñez.

### 2 TRASFONDO

Limonada para la vida sigue un protocolo de administración uniforme que es apropiado para implementación en todos los programas de apoyo familiar. El protocolo de administración asegura que los consejeros sigan consistentemente las buenas prácticas con resultados en la identificación de los padres/clientes que necesiten servicios adicionales. La administración uniforme disminuye el estigma y normaliza el uso de ACE en escenarios de tratamiento.

### 3 ALCANCE

El protocolo de administración a continuación se aplica a todos los programas de apoyo familiar que duran 3 meses o más.

Se administra el Cuestionario ACE a padres/clientes en programas de apoyo familiar. Es posible que los resultados indiquen que la evaluación y referencia a servicios adicionales son necesarias. Los resultados del Cuestionario están limitados a:

- El cliente se beneficiaría con una referencia
- Se recomienda el desarrollo de un plan de acción para prevenir exposición más extensa a ACE
- No se recomienda la evaluación adicional en este momento
- Se recomienda tomar el Cuestionario de nuevo más adelante Se administra el Cuestionario ACE a padres/clientes en programas de apoyo familiar. Es posible que los resultados indiquen que la evaluación y referencia a servicios adicionales son necesarias. Los resultados del Cuestionario están limitados a:
  - El cliente se beneficiaría con una referencia
  - Se recomienda el desarrollo de un plan de acción para prevenir exposición más extensa a ACE
  - No se recomienda la evaluación adicional en este momento
  - Se recomienda tomar el Cuestionario de nuevo más adelante

#### **4 LAS CUALIFICACIONES DE PROFESIONALES QUE ADMINISTRAN EL CUESTIONARIO ACE**

Se puede entrenar ACE a cualquier profesional de un programa de apoyo familiar a administrar el Cuestionario. Si la puntuación ACE identifica la necesidad para servicios de apoyo que caigan fuera del alcance del programa, se puede hacer una referencia para servicios adicionales con la autorización del padre. Para utilizar el Cuestionario ACE exitosamente con padres, los profesionales deben tener experiencias amplias en trabajar con familias en riesgo y la capacidad de conseguir la participación activa de los padres. Los profesionales que usan el Cuestionario ACE deben adaptar el proceso de entrevista al nivel de alfabetización, estilo de comunicación y habilidades de escucha de los padres. Los profesionales deben establecer la confianza para asegurar que los padres entiendan las preguntas del Cuestionario y la información compartida. Ni la clase social ni la raza/etnia del padre deben informar la determinación del nivel de alfabetización.

Los profesionales deben saber que el analfabetismo no implica que el padre es incapaz de tomar un papel activo en la administración del Cuestionario ACE. Puede que sea necesario sustituir el Cuestionario escrito por una entrevista oral. Los profesionales deben permitir tiempo suficiente para introducir el tópico de ACE, administrar el Cuestionario, discutir los resultados, hacer referencias justificadas y hacer un plan de acción con los objetivos de construir la resiliencia y prevenir las experiencias adversas en la próxima generación.



## 5 NORMAS

Organizaciones implementando el protocolo **Limonada para la vida/ACE** son responsables por:

- Asegurar que se administre el Cuestionario ACE con el seguimiento apropiado para determinar si una referencia o más evaluación es necesaria;
- Completar el Cuestionario ACE de manera uniforme en todos los programas
- Entrenar a los profesionales del programa a administrar el Cuestionario ACE de una manera adecuada y completa
- Administrar el Cuestionario ACE sólo una vez (Ojo: Se podría dar administraciones repetidas al intervalo según las recomendaciones de profesionales)
- Conocer los recursos comunitarios disponibles de evaluación adicional, tratamiento y apoyo que aborden los problemas que el Cuestionario ACE identifica.

## 6 DEFINICIONES

**ACEs:** Experiencias adversas en la Niñez (ACE, por sus siglas en inglés)

**Resiliencia:** Un término que viene directamente del campo de psicología, es la capacidad de superar y recuperarse de situaciones adversas, incluyendo pero sin limitándose a las experiencias adversas en la niñez.

**Cuestionario:** Conjunto de preguntas para averiguar cuestiones que afectan a grupos sociales. En este caso, el cuestionario averigua si individuos recibiendo servicios sociales se beneficiarían con referencias o evaluaciones adicionales.

**El Cuestionario ACE:** Does No posibilita hacer un diagnóstico clínico, pero simplemente indica la existencia de riesgo y facilita discusiones de cómo abordar tal riesgo, construir la resiliencia, y prevenir la adversidad más extensa en los niños.

**Evaluación comprensiva:** Una evaluación rigurosa con el propósito de determinar la presencia o ausencia de un trastorno o desorden mental. Alcanzar esta meta encabeza la evaluación de otros problemas que se relacionan al trastorno del individuo.

## 7 RESPONSABILIDADES

- Es la responsabilidad del (INSERTE EL NOMBRE DE LA AUTORIDAD INSTITUCIONAL) adoptar y promover este protocolo.
- Es la responsabilidad del (INSERTE NOMBRE DEL SUPERVISOR DE DESARROLLO PROFESIONAL) proveer entrenamiento para implementar este protocolo.
- Es la responsabilidad del programa de apoyo familiar implementar el protocolo, con servicio de asistencia técnica de (INSERTE LOS NOMBRES

## DE LA AUTORIDAD INSTITUCIONAL Y DEL SUPERVISOR DE DESARROLLO PROFESIONAL).

- Es la responsabilidad del programa de apoyo familiar identificar redes de referencias comunitarias que ofrezcan evaluación, apoyo y tratamiento más extensos.

### 8 PROCEDIMIENTOS

#### **Procedimiento de administración del Cuestionario ACE**

Se administrará el Cuestionario ACE con padres en programas de apoyo familiar. Los padres pueden negarse a completar el Cuestionario ACE. Los profesionales del programa deben registrar el rechazo, la razón por negarse, y la fecha en que el padre se negó a completar el Cuestionario.

Se ofrecerá a los padres la opción de discutir cómo las experiencias adversas en la niñez afectan a sus niños pero no se les demandará completar el Cuestionario ACE en relación a sus niños.

Se debe completar la primera administración del Cuestionario ACE de tres hasta seis meses después de la inscripción. Se debe administrar el Cuestionario ACE después de que el profesional del programa haya establecido la confianza con el padre. Se puede administrar el Cuestionario ACE otra vez si la puntuación y observaciones de los profesionales del programa lo justifican.

Los profesionales del programa deben considerar la cultura y lengua del padre. Puede que administre el Cuestionario en la lengua nativa del padre, la cual puede no ser inglés. El profesional debe ser consciente de las preferencias lingüísticas del cliente.

Hasta lo máximo posible, el profesional debe comunicarse con el padre en una lengua comprensible (por ejemplo, vocabulario, términos sencillos). Los profesionales del programa no deben suponer que un hablante de otra lengua también lee esa lengua.

Es decir, el profesional debe hacer acomodaciones si padres son analfabetos en la otra lengua antes de administrar el Cuestionario ACE.

Los profesionales deben asegurar que los padres completen el Cuestionario ACE en privado y se mantenga confidencial la información. Los profesionales no deben trabajar fuera del alcance de su papel (por ejemplo, hacer un diagnóstico o tratar trastornos mentales).

#### **No se debe administrar el Cuestionario ACE en las siguientes condiciones**

Bajo algunas circunstancias, no se debe administrar el Cuestionario ACE con un individuo o una familia. Por ejemplo, puede que un padre experimentando un trastorno mental no sea capaz de completar el Cuestionario o no sea apropiado

administrar el Cuestionario en aquel momento. Puede que no sea apropiado administrar el Cuestionario a una familia en crisis o una familia experimentando un cambio en la dinámica familiar. Los profesionales deben actuar según le parezca mejor.

### **Los componentes del Cuestionario ACE**

La administración del Cuestionario ACE es un proceso organizado pero flexible que el profesional del programa y el padre en tratamiento completan juntos. El Cuestionario ACE, a diferencia de otros instrumentos de detección, no tiene un puntaje mínimo predeterminado que indica la necesidad de evaluación adicional.

Los cuidadores primarios (padres) completarán el Cuestionario ACE reflejando en sus propias experiencias adversas en la niñez. También tienen la opción de reflexionar en cómo las experiencias adversas en la niñez les han afectado a sus niños o el niño de enfoque en el programa de apoyo familiar.

La administración del Cuestionario ACE tiene seis componentes:

1. Una introducción a las experiencias adversas en la niñez (ACE) y su influencia en el desarrollo del cerebro y la salud
2. Administración con el/los cuidador(es) primario(s)
3. Una discusión de los puntajes y las experiencias adversas
4. Una reflexión en cómo las experiencias adversas les han afectado a su(s) niño(s)
5. El posible suministro de referencias a recursos comunitarios apropiados
6. Una discusión sobre la construcción de resiliencia, la identificación de próximos pasos, y el desarrollo de metas familiares

### **Procedimiento para puntuar e interpretar el Cuestionario ACE**

En el Cuestionario ACE, una respuesta de "sí" anota un punto. Aun si un padre tiene más que una experiencia adversa en una categoría, se anotará un punto en esta categoría.

Las puntuaciones ACE tienen un rango de 0 hasta 10 puntos. El entrenamiento de los profesionales debe incluir recomendaciones basadas en las puntuaciones de ACE. Los padres sin riesgo o de bajo riesgo recibirán la educación general sobre las experiencias adversas en la niñez y la prevención de ACE en sus niños.

*En general,*

- Se considera un padre con una puntuación de 1-2 y ningún resultado negativo "de bajo riesgo." No se recomienda ninguna referencia.



- Se monitorizará y se hará referencia apropiada a un padre con una puntuación de 3 o más y ningún resultado negativo. No se recomendará referencia en todos los casos.
- Se considera un padre con una puntuación de 3 o más quien demuestra algún resultado negativo (por ejemplo, alcoholismo o problema de comportamiento), “de alto riesgo.” Se recomienda hacer referencia, utilizando las buenas prácticas en el folleto Elementos de una referencia efectiva. El próximo paso es ayudar al padre a procesar y superar los problemas identificados. Si en cualquier momento un padre indica que está experimentando un problema que se origina de las experiencias adversas en la niñez, éste señala la conclusión del chequeo y la iniciación de referencia para evaluación adicional.

### **El rol del supervisor**

Los supervisores deben analizar los Cuestionarios ACE completados en sus revisiones de historias clínicas. Esta revisión asegura que los resultados del Cuestionario ACE se alineen con otra documentación en la historia clínica del padre. Esta revisión también debe asegurar que hicieron las referencias apropiadas si era necesario apoyo o evaluación adicional. Si un padre se niega a una referencia, no dará lugar al despido del programa. Los profesionales del programa deben seguir documentando la participación en servicios de evaluación y apoyo y animándolos a los padres a participar en ellos. Se considera la supervisión reflexiva integral al éxito del proceso. Los supervisores deben conseguir capacitación para la supervisión reflexiva con los profesionales que administran el Cuestionario ACE.

### **El Cuestionario apropiado**

Solo se debe administrar el Cuestionario de experiencias adversas en la niñez (ACE). Se prohíbe la sustitución de otros cuestionarios o instrumentos de detección.

### **9 HISTORIA DE REVISIONES**

Original: 10/06/2014; edición actualizada: 15/09/2015